



# UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
United States Patent and Trademark Office  
Address: COMMISSIONER FOR PATENTS  
P.O. Box 1450  
Alexandria, Virginia 22313-1450  
www.uspto.gov

APPLICATION NO.	FILING DATE	FIRST NAMED INVENTOR	ATTORNEY DOCKET NO.	CONFIRMATION NO.
09/901,961	07/10/2001	Hai Shum		7271

7590

07/18/2005

Hai Shum  
131 Maynard St.  
San Francisco, CA 94112

EXAMINER

HILLERY, NATHAN

ART UNIT PAPER NUMBER

2176

DATE MAILED: 07/18/2005

Please find below and/or attached an Office communication concerning this application or proceeding.

**Supplemental  
Notice of Allowability**

Application No.

09/901,961

Examiner

Nathan Hillery

Applicant(s)

SHUM, HAI

Art Unit

2176

**-- The MAILING DATE of this communication appears on the cover sheet with the correspondence address--**

All claims being allowable, PROSECUTION ON THE MERITS IS (OR REMAINS) CLOSED in this application. If not included herewith (or previously mailed), a Notice of Allowance (PTOL-85) or other appropriate communication will be mailed in due course. **THIS NOTICE OF ALLOWABILITY IS NOT A GRANT OF PATENT RIGHTS.** This application is subject to withdrawal from issue at the initiative of the Office or upon petition by the applicant. See 37 CFR 1.313 and MPEP 1308.

1. ☐ This communication is responsive to \_\_\_\_\_.
2. ☐ The allowed claim(s) is/are \_\_\_\_\_.
3. ☐ The drawings filed on \_\_\_\_\_ are accepted by the Examiner.
4. ☐ Acknowledgment is made of a claim for foreign priority under 35 U.S.C. § 119(a)-(d) or (f).
  - a) ☐ All    b) ☐ Some\*    c) ☐ None    of the:
    1. ☐ Certified copies of the priority documents have been received.
    2. ☐ Certified copies of the priority documents have been received in Application No. \_\_\_\_\_.
    3. ☐ Copies of the certified copies of the priority documents have been received in this national stage application from the International Bureau (PCT Rule 17.2(a)).


\* Certified copies not received: \_\_\_\_\_.

Applicant has THREE MONTHS FROM THE "MAILING DATE" of this communication to file a reply complying with the requirements noted below. Failure to timely comply will result in ABANDONMENT of this application.  
**THIS THREE-MONTH PERIOD IS NOT EXTENDABLE.**

5. ☐ A SUBSTITUTE OATH OR DECLARATION must be submitted. Note the attached EXAMINER'S AMENDMENT or NOTICE OF INFORMAL PATENT APPLICATION (PTO-152) which gives reason(s) why the oath or declaration is deficient.
  6. ☐ CORRECTED DRAWINGS ( as "replacement sheets") must be submitted.
    - (a) ☐ including changes required by the Notice of Draftsperson's Patent Drawing Review ( PTO-948) attached
      - 1) ☐ hereto or 2) ☐ to Paper No./Mail Date \_\_\_\_\_.
    - (b) ☐ including changes required by the attached Examiner's Amendment / Comment or in the Office action of Paper No./Mail Date \_\_\_\_\_.
- Identifying indicia such as the application number (see 37 CFR 1.84(c)) should be written on the drawings in the front (not the back) of each sheet. Replacement sheet(s) should be labeled as such in the header according to 37 CFR 1.121(d).
7. ☐ DEPOSIT OF and/or INFORMATION about the deposit of BIOLOGICAL MATERIAL must be submitted. Note the attached Examiner's comment regarding REQUIREMENT FOR THE DEPOSIT OF BIOLOGICAL MATERIAL.

**Attachment(s)**

1. ☐ Notice of References Cited (PTO-892)
2. ☐ Notice of Draftsperson's Patent Drawing Review (PTO-948)
3. ☐ Information Disclosure Statements (PTO-1449 or PTO/SB/08),  
Paper No./Mail Date \_\_\_\_\_
4. ☐ Examiner's Comment Regarding Requirement for Deposit  
of Biological Material
5. ☐ Notice of Informal Patent Application (PTO-152)
6. ☒ Interview Summary (PTO-413),  
Paper No./Mail Date 7/13/05.
7. ☒ Examiner's Amendment/Comment
8. ☐ Examiner's Statement of Reasons for Allowance
9. ☐ Other \_\_\_\_\_

  
**HEATHER R. HERNDON**  
**SUPERVISORY PATENT EXAMINER**  
**TECHNOLOGY CENTER 2100**

### EXAMINER'S AMENDMENT

1. An examiner's amendment to the record appears below. Should the changes and/or additions be unacceptable to applicant, an amendment may be filed as provided by 37 CFR 1.312. To ensure consideration of such an amendment, it MUST be submitted no later than the payment of the issue fee.

Authorization for this examiner's amendment was given in a telephone interview with Hai Shum on 7/13/05.

The application has been amended as follows:

4. A Chinese vocabulary storage system for organizing, searching, accessing and selecting Chinese words on a computer device comprising:

- a plurality of word storage cells;
- each said word occupying one said cell;
- a plurality of word storage pages;
- each said page being distinguished by the content thereof;
- each said page having a plurality of said cells;
- each said word occupying one said cell within one said page;
- a plurality of said pages being displayed and accessed, wherein a plurality of said words are selected;
- a plurality of word storage structures being coupled by a reference linkage;
- each said structure having a plurality of said pages;
- each said structure having a plurality of said cells;
- each said word occupying at least one said cell within one said structure;

each said structure having a plurality of communication passages between a plurality of said pages thereof;

the traditional form of Chinese words occupying one said storage structure, the simplified form of Chinese words occupying another said storage structure;

said structures being symmetrical;

every component of one said structure having a corresponding counterpart in another said structure;

each said word in one said structure having an equivalent meaning counterpart in another said structure;

each said structure being in a three dimensional format, wherein priority of usage being in vertical order and the word groups being in horizontal order;

said pages being connected by said communication passages, wherein said words being relocated to designated said cells within one said structure; said content being a plurality of said words and the symbols within each said page;

each said page containing a plurality of said words having at least one related meaning, having at least one related radical, and having a same level of usage frequency priority; and

wherein said computer device comprising:

an internal memory for storing said Chinese words;

a standard keyboard for indexing said pages, for switching between said word forms, for typing said addresses;

a screen for displaying said pages in sequence; and

a pointing device for selecting a string of said words, accessing to a Chinese word processor program, whereby said words are organized, searched and processed.

5. The system of claim 4, further comprising:

each said component of said structures being assigned sequence numbers, alphabet indexes, column numbers and row numbers respectively;

each said cell having an individual address combining said sequence number, said alphabet index, said column number and row number;

said reference linkage providing cross reference of said words between said traditional form and said simplified form;

each said structure having said words arranged from most frequently used to least frequently used; and

said pages storing said words most frequently used being arranged as default pages with highest displaying and accessing priority.

6. The system of claim 4, further comprising:

said equivalent meaning counterpart being the same meaning and opposite form of said words of said traditional form and said simplified form;

said related meanings and said related radicals being said words sharing related social and natural elements;

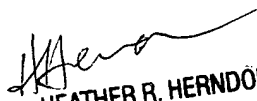
each said pages displaying on the computer screen as a floating window.

Any inquiry concerning this communication or earlier communications from the examiner should be directed to Nathan Hillery whose telephone number is (571) 272-4091. The examiner can normally be reached on M - F, 10:30 a.m. - 7:00 p.m.

If attempts to reach the examiner by telephone are unsuccessful, the examiner's supervisor, Heather R. Herndon can be reached on (571) 272-4136. The fax phone number for the organization where this application or proceeding is assigned is 703-872-9306.

Information regarding the status of an application may be obtained from the Patent Application Information Retrieval (PAIR) system. Status information for published applications may be obtained from either Private PAIR or Public PAIR. Status information for unpublished applications is available through Private PAIR only. For more information about the PAIR system, see <http://pair-direct.uspto.gov>. Should you have questions on access to the Private PAIR system, contact the Electronic Business Center (EBC) at 866-217-9197 (toll-free).

NH

  
HEATHER R. HERNDON  
SUPERVISORY PATENT EXAMINER  
TECHNOLOGY CENTER 2100